

# CHAMPION № ET1002A



 С ДВОЙНОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимание - опасность отдачи! Во время работы всегда крепко держите пилу обеими руками. Прежде чем приступать к работе, ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, которые содержатся в настоящем руководстве. Невыполнение соответствующих правил может привести к серьезным травмам и механическим повреждениям.

**CHAMPION**

№ ET1002A

**Power & Force**

Thank you for your purchasing the brush cutter of our company. The present manual explains how to handle the brush cutter well. Before using it, please read this operator's manual carefully, operate the machine correctly and engage in your task with safety.

By the way, due to changes of specifications, all details of your machine may not agree with this manual. Please understand accordingly.

### -----TECHNICAL DATA-----

|                                               |                                    |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|
| Voltage/Frequency                             | 230V/50Hz                          |
| Power (W)                                     | 1000                               |
| No-load speed (min <sup>-1</sup> )            | 7500                               |
| Metal blade Diameter (mm)                     | 230                                |
| Line Max. Cutting Path /Diameter of line (mm) | 430/2.5                            |
| Rotation direction of cutting device          | Clockwise(seen sign on the shield) |
| Weight                                        | 6.1kgs                             |

### SYMBOLS

The following symbols are used throughout this manual. Because a trimmer/cutter is a high-speed, fast cutting power special safety precaution must be observed to reduce the risk of personal injury. Read this manual carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the unit. Know how to shut it off, and how to unhook a harnessed unit quickly.



**WARNING!** Attention to an act of a condition which can lead to serious injury



**READ & UNDERSTAND** Operator's Manual and Safety Manual.



**ALWAYS WEAR EYE PROTECTION, EAR PROTECTION AND HEAD PROTECTION.**



**WEAR FOOT PROTECTION**



**WEAR GLOVES**



**BEWARE OF FOOT INJURY BY CUTTING ATTACHMENT**



**BEWARE OF THROWN OBJECTS HIT BY CUTTING ATTACHMENTS. NEVER USE WITHOUT PROPERLY MOUNTED BLADE GUARD.**



**FORBID TOUCHING TURNING BLADE**



**KEEP 15 METERS AWAY FROM ANY OTHER PERSON**



**Always TURN OFF ENGINE and make sure the cutting tool has stopped before cleaning, removing or adjusting blade.**



**WARNING!** Never modify a trimmer or cutter in any way. Improper use of the machine can cause **SERIOUS OR FATAL PERSONAL INJURY.**

**WARNING** **DANGER**

The engine exhaust from this product contains chemicals to cause cancer, birth defects, of other reproductive harm.

**GENERAL SAFETY INSTRUCTION**

Proper safety precautions must be observed. Like all power equipment this unit must be handled carefully. **DO NOT EXPOSE YOURSELF OR OTHERS TO DANGER.** Follow these general rules. Do not permit others to use this machine unless they are thoroughly responsible and have read, and understand the machine manual and are trained in its operation.

- Always wear safety goggles for eye protection. Long hair should be tied back. Dress properly, Do not wear loose clothing or jewelry that could become caught in moving parts of the unit. Safe, sturdy, nonskid footwear should always be worn.. It is recommended that legs and feet be covered to protect from flying debris during operation.
- Inspect the entire machine for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.). Repair or replace as necessary before using the machine. Do not use any attachment with this power head other than the ones recommended by our company. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- Keep the handles free from oil and fuel.
- Always use proper handles and shoulder strap when cutting.
- Never attempt to make machine adjustments while the unit is running and strapped to the operator. Always make machine adjustments with the unit resting on a flat, clear surface.
- Do not use the unit if it is damaged or poorly adjusted. Never remove the machine's guard.
- Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- Inspect the area to be cut and remove all debris that could become entangled in the nylon cutting head or cutting blade. Also remove any objects that the unit may throw during cutting.
- Keep children away. Onlookers should be kept at a safe distance from the work area, at least 15 METER(50 FEET)
- Never leave the machine unattended.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not run the unit while standing on a ladder or on any other unstable footing location.
- Keep hands and feet clear of the nylon cutting head or blade while unit is in use.
- Do not use this type of machine for sweeping away debris.
- Do not use the unit when you are tired, ill or under the influence of medication ,drugs or alcohol.
- Use nylon cutting head which is free of damage. If a stone or any other obstacle is hit, stop the engine and check the nylon cutting head. A broken or unbalanced nylon cutting head must never be used.

**FOLLOW INSTRUCTION FOR CHANGING ACCESSORIES.**

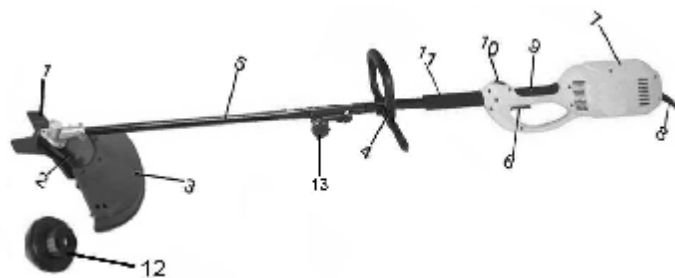
- Ensure safe and proper performance of your product. These part are available from your dealer. The use of any other accessories or attachments may cause a potential hazard or injury to the user, damage to the machine and void this warranty.
- Clean the machine completely, especially, the plug, its surroundings, and the air cleaner.
- Stay clear of other workers or bystanders by at least 15 meters/50 feet.

When ever approaching an operator of the machine, carefully call his attention and confirm that the operator stop the engine. Be careful not to startle or distract the operator which can cause an unsafe situation.

- Never touch the nylon cutting head or blade when ever the engine is running. If it is necessary to replace the protector or cutting attachment, be sure to stop the engine and confirm that the cutting device has stopped running.
- The engine should be turned off when the machine is moved between work areas.
- Be careful not to hit the nylon cutting head against stones, or the ground.create an unsafe environment for yourself and those around you.
- Pay attention to loosening and overheating of parts. If there is any machine carefully.
- If necessary, have the machine serviced by a authorized dealer. Never continue to operate a machine which may be malfunctioning.
- In start-up or during operation of the machine , never touch hot parts such as the motor , the high voltage wire or the spark plug.
- After the machine has stopped, the machine is still hot. Never place the machine in any places where there are flammable materials (dry grass, etc.), combustible gasses or combustible liquids.
- Pay special attention to operation in the rain or just after the rain as the ground may be slippery.
- If you slip or fall to the ground or into a hole, release the throttle lever immediately.
- Be careful not to drop the machine or hit it against obstacles.
- Before proceeding to adjust or repair the machine, be sure to disconnect the power
- Make periodic inspections to assure safe and efficient operation. For a thorough inspection of your machine, please contact a dealer.
- Keep the machine away from fire or sparks.

- **WARNING:** The cutter area is still dangerous while the machine is coasting to a stop.

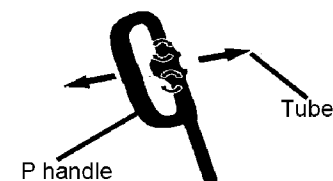
## Description of main components



1. BLADE 4Z
2. SMALL SHIELD
3. BIG SHIELD
4. HANDLE
5. connection tube
6. Switch
7. Housing
8. cable
9. Soft grip
10. On-off switch
11. Sponge
12. Spool(cutting head with line)
13. Connector

## • INSTALLING HANDLE

As the picture, please put the handle into the tube, Pay attention the hole on handle will be aimed at the hole on tube, Take the screw across then tighted with the nut.



Install handle in bracket. Position handle in a comfortable operating position and tighten two bolts.

Notice: Please keep the distance at least 200mm between bracket and handle asy.

## • INSTALLING PLASTIC SHIELD

(For Nylon Line Operation)

Install the small shield to the gear box housing, using three screws and install the big shield to the small shield.

Using three screws

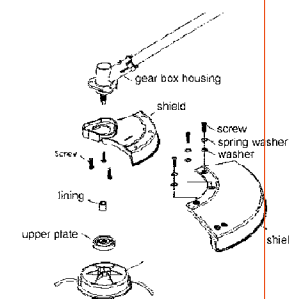
## • INSTALLING NYLON LINE CUTTER HEAD

Fit the lining to the gear box housing.

Align hole in adapter plate with

Hole in shaft and install locking tool.

Thread cutter head onto shaft (turning it counter clockwise) until it is tight.



Remove locking tool. DOUBLE-HEAD NUT

## • INSTALLING SHIELD &amp; BLADE

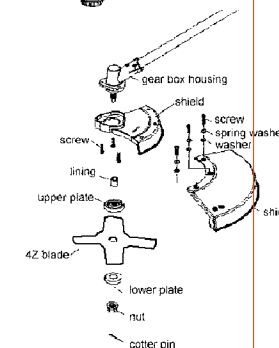
Fit the small shield to the gear box housing.

Using three screws and secure to box housing.

Fit the lining to the gear box housing.

Secure metal blade between upper and lower plate with nut.

Make sure that cotter pin is installed.

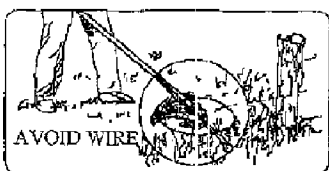


⚠ METAL SHIELD ONLY TO BE USED WITH STEEL CUTTING BLADE

⚠ EXCESSIVE VIBRAT

Excessive vibration of blade means that it is not properly installed;

Stop engine immediately and check blade. Blade not properly installed will cause injury.



### WARNING DANGER

Do not use a steel blade for edging or scalping.

Both of these are done with the line head tilted at a steep angle.  
Scalping is removing top growth leaving the earth bare. Edging is trimming the grass back where it has spread over a sidewalk or drive way. During both edging and scalping, hold the unit at a steep angle and in a position where the debris, and any dislodging dirt and stones, will not come back towards you even if it ricochets off the hard surface. Although the picture shows how to edge and scalp every operator must find for himself the angles which suits his body size and cutting situation.

### CUTTING WITH A BLADE

4-tooth metal blade provided with the machine

The metal blade is used for cutting brush and weeds up to in diameter.

Use of saw blade with this machine is prohibited.

### WARNING DANGER

DO NOT USE A BRUSH CUTTER FOR CUTTING TREES.

#### WARNING DANGER

Do not cut with dull, cracked or damaged metal blade.

Before cutting growth, inspect for obstructions such as boulders, metal stakes or strands of wire from broken fences. If an obstruction can not be removed, mark its location so that you can avoid it with the blade. Rocks and metal will dull or damage a blade. Wire can catch on the blade head and flap around or be thrown into the air.

### WARNING DANGER

Do not trim in any area where there are strands of fencing wire. Wear protective safety protecting. Do not cut where you cannot see what the cutting device is cutting.

### NOTE

Do not use a brush blade to cut trees which exceed a diameter of 1/2 to 3/4 inches.

Cut only with the side of the blade that the debris is moving away from you.

Do not force the blade to cut. Do not change the angle of cut after into the wood. Avoid using any pressure or leverage which could cause the blade to bind or crack.

# Триммер электрический

Благодарим Вас за покупку газонокосилки, выпускаемого нашей компанией. В данном руководстве приводится описание, как следует правильно работать с газонокосилкой. До начала работы внимательно ознакомьтесь с руководством, правильно эксплуатируйте механизм с соблюдением техники безопасности. Инструмент предназначен для применения в бытовом классе, крайне не рекомендуем использовать его для профессиональных и промышленных работ.

Заметим, что в связи с возможными изменениями в технических данных, не все детали механизма могут соответствовать описанию и, соответственно, учитывайте это.

## -----ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ -----

| МОДЕЛЬ                                                                  | ЕТ1002А                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Переносного типа                                                        | Верхний привод, гибкий вал              |
| Максимальная частота оборотов режущей головки (об/мин)                  | 7500                                    |
| Величина вибрации на каждой ручке (м/с <sup>2</sup> )                   | ≤15                                     |
| Величина звукового давления [дБ(А)]                                     | ≤110                                    |
| Гарантированная звуковая мощность [дБ(А)] (в соответствии с 2000/14/ЕС) | ≤115                                    |
| Максимальная траектория резания корда /диаметр корда                    | 35 см (φ2.0 мм)                         |
| Диаметр металлического ножа                                             | 230 мм                                  |
| Направление вращения режущего устройства                                | По часовой стрелке (см. знак на щитке)  |
| Тип алюминиевой штанги                                                  | 2 шт.                                   |
| Вес                                                                     | 6, 1 кг                                 |
| Тип двигателя                                                           | Электрический 230В/50Гц                 |
| Максимальная мощность (кВт)                                             | 1000 Вт                                 |
| Тип ручки                                                               | Р ручка                                 |
|                                                                         | Хороший баланс для удобного пользования |

Технические данные могут быть изменены без уведомления

# СИМВОЛЫ

В данном руководстве используются следующие символы:

Вследствие того, что газонокосилка является высокооборотным, быстрорежущим силовым механизмом, нужно соблюдать особые правила безопасности для снижения опасности личной травмы. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Разберитесь хорошо с органами управления и правильной эксплуатацией механизма, как выключать его и быстро снимать с себя плечевой ремень.

|                                                                                       |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ВНИМАНИЕ! Действие или условие, которое может быть причиной серьезного повреждения |
|    | ОЗНАКОМЬТЕСЬ с руководством оператора и инструкцией по технике безопасности.       |
|    | ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ, НАУШНИКИ И КАСКУ.                                  |
|   | НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ОБУВЬ                                                           |
|  | НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ РУКАВИЦЫ                                                        |
|  | ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ТРАВМИРОВАНИЯ НОГ РЕЖУЩИМ УЗЛОМ                                      |



ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ЛЕТАЮЩИХ ПРЕДМЕТОВ В РЕЗУЛЬТАТЕ УДАРА О РЕЖУЩИЙ УЗЕЛ. НИКОГДА НЕ РАБОТАЙТЕ БЕЗ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА НОЖА.



НЕ КАСАТЬСЯ ВРАЩАЮЩЕГОСЯ НОЖА



РАБОТАЙТЕ НА РАССТОЯНИИ НЕ МЕНЕЕ 15 МЕТРОВ ОТ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ



Всегда ВЫКЛЮЧИТЕ ДВИГАТЕЛЬ и убедитесь, что режущий инструмент остановился, прежде чем выполнять чистку, снятие или регулировку ножа.



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не вносите никакие изменения в устройство подрезки или резки.

Неправильная эксплуатация устройства может вызвать ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ СО СМЕРТЕЛЬНЫМ ИСХОДОМ.

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Нужно соблюдать соответствующие правила безопасности. Как и со всяким силовым оборудованием, с данным механизмом нужно обращаться осторожно. **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ СЕБЯ И ДРУГИХ ЛИЦ ОПАСНОСТИ.** Следуйте этим общим правилам. Не разрешайте другим лицам пользоваться данным механизмом. Это можно делать только в том случае, если они берут на себя всю ответственность, ознакомились с руководством по эксплуатации и прошли соответствующее обучение.

- Всегда носите защитные очки. Длинные волосы нужно убрать назад.

Нужно быть одетым в спецодежду, облегчающую тело, и не носить

украшения, которые могут попасть в движущиеся части механизма.

Нужно надевать плотную, безопасную и не скользящую обувь.

Рекомендуется, чтобы ноги и ступни были закрыты для защиты от летящего мусора при работе.

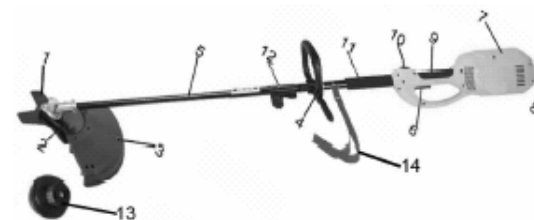
- Проверьте весь механизм на отсутствие незакрепленных частей (гаек, болтов, винтов и т.п.). Отремонтируйте или замените неисправные части до работы. Не используйте никаких иных приспособлений с данным силовым механизмом, кроме тех, которые рекомендованы нашей компанией, потому что это может вызвать серьезные травмы оператора и посторонних лиц, а также повредить механизм.
- Сохраняйте ручки механизма чистыми от масла и топлива.
- Всегда используйте правильные ручки и наплечные ремни при работе.
- Никогда не проводите регулировки при работающем механизме и при его креплении на операторе. Всегда проводите регулировки, когда механизм размещен на ровной чистой поверхности.
- Никогда не работайте с неисправным механизмом или если он плохо отрегулирован. Никогда не снимайте защитный щиток механизма, потому что это может привести к травме оператора или посторонних лиц, а также к повреждению механизма.
- Осмотрите площадку для резки и удалите весь мусор, который может запутать капроновую режущую головку или режущий нож. Также уберите все предметы, которые механизм может отбросить при резке.
- Не допускайте присутствие детей при работе. Посторонние лица должны быть на удалении не менее 15 м.
- Никогда не оставляйте работающий механизм без присмотра.
- Не пытайтесь достать дальше при работе, чем Вы в состоянии это сделать. Всегда сохраняйте устойчивое положение тела. Не работайте с механизмом, стоя на лестнице или на ином неустойчивом объекте.
- Не подставляйте руки и ноги под капроновую режущую головку или блок с ножом.
- Не используйте данный механизм для уборки мусора.
- Не работайте с механизмом при усталости, болезни или под воздействием лекарств или алкоголя.
- Работайте с исправной капроновой режущей головкой. При ударе о камень или иной предмет выключите триммер, проверьте состояние капроновой режущей

головки. Не используйте поврежденную или разбалансированную капроновую режущую головку.

#### СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЯМ ПО СМЕНЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ.

- Обеспечьте безопасную и нормальную работу механизма. Детали можно купить у Вашего дилера. Использование иных приспособлений может представлять собой потенциальную опасность и привести к травме оператора и повреждению механизма, а также прекратить действие гарантии.
- Нужно чистить весь механизм.
- Не приближайтесь ближе, чем на 15 м к другим рабочим или посторонним лицам. При приближении к оператору, осторожно окликните его и убедитесь, что он остановил двигатель. Будьте осторожны, чтобы не застать его врасплох, потому что это может привести к опасной ситуации.
- Никогда не касайтесь капроновой режущей головки или ножа при работающем двигателе. Если нужно заменить щиток или режущее приспособление, остановите двигатель и убедитесь, что режущее устройство неподвижно.
- Двигатель нужно отключать при переходе на новую площадку для работы.
- Следите за тем, чтобы не попасть капроновой режущей головкой на камень и не ударить ее о землю и не создавать опасную ситуацию для себя и окружающих.
- Обращайте внимание на незакрепленные или перегревающиеся части. Если нужно, отдайте механизм в сервис дилеру. Никогда не работайте с неисправным механизмом.
- Никогда не оставляйте триммер без присмотра.
- Особую осторожность соблюдайте при работе в дождь или после дождя, потому что земля может быть скользкой. Опасность получить удар электрошоком.
- Если Вы поскользнетесь или упадете на землю или в яму, немедленно отпустите ручку выключателя.
- Следите за тем, чтобы не ронять механизм и не ударять его о препятствия.
- Регулярно проводите осмотр триммера. Для более тщательного осмотра свяжитесь с Вашим дилером.
- **ВНИМАНИЕ:** Режущий блок представляет опасность при выбеге лопасти ножа или корда капроновой головки.

#### Описание основных частей



1. НОЖ 4Z
2. МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЩИТОК
3. ЩИТОК ОТ МУСОРА
4. РУЧКА
5. АЛЮМИНИЕВАЯ ШТАНГА (содержит специально разработанный гибкий приводной вал)
6. КНОПКА БЛОКИРОВКИ ОТ СЛУЧАЙНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ
7. ЭЛЕКТРОМОТОР
8. КАБЕЛЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ
9. МЯГКОЕ ПОКРЫТИЕ
10. КНОПКА ВКЛ/ВЫКЛ
11. МЯГКАЯ ВТУЛКА
12. СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ УЗЕЛ
13. ГОЛОВКА РЕЖУЩЕГО КОРДА
14. НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ

#### ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

##### УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕЙ ШТАНГИ

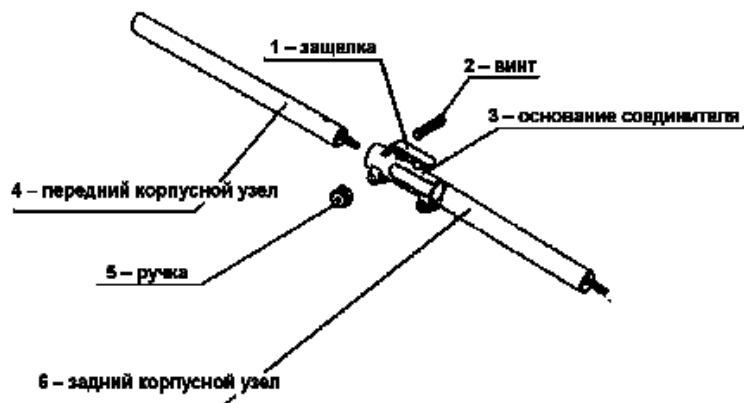
Введите алюминиевую трубку (5) в соединитель (12)

Нажмите защелку;

Оrientируйте штангу по отверстию в соединителе;

Отпустите защелку.

Затем поверните ручку по часовой стрелке до плотного положения.



### УСТАНОВКА РУЧКИ

Как показано на рисунке, введите ручку в алюминиевую трубку. Следите за тем чтобы отверстие в ручке совпало бы с отверстием в алюминиевой трубке. Введите винт и затяните плотно гайкой. Установите ручку в хомут. Отрегулируйте положение ручки для удобства работы и затяните.



### Регулировка положения дополнительной рукоятки

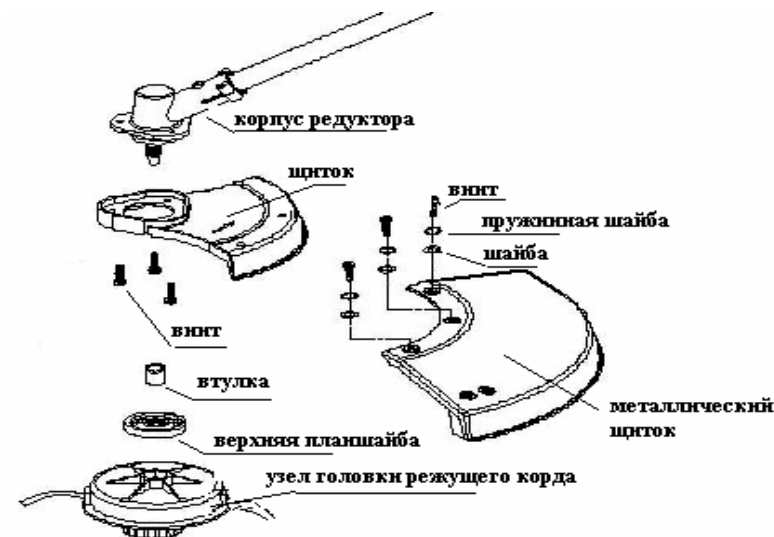
Для регулировки положения дополнительной рукоятки необходимо:

- установить триммер в устойчивое положение, уперев его в землю.
- ослабить фиксирующий винт.
- установить рукоятку в требуемое положение.
- затянуть фиксирующий винт.

### УСТАНОВКА ПЛАСТМАССОВОГО ЩИТКА

(для работы с капроновым кордом)

Установите металлический щиток на корпус редуктора с помощью трех винтов и установите пластмассовый щиток на металлический щиток с помощью трех винтов



### УСТАНОВКА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ (С КАПРОНЫМ КОРДОМ)

Установите прокладку на корпус редуктора.

Установите отверстие в планшайбе соосно

С отверстием в штанге и установите защелку.

Накрутите режущую головку на штангу (против часовой стрелки) до плотного соединения.

Удалите защелку. ЗАКОНТРИТЕ ГОЛОВКУ ГАЙКОЙ

### Замена режущего корда

Прежде, чем приступать к замене, основательно рекомендуем отсоединить кабель электропитания от розетки.

Для замены корда необходимо:

- нажать на фиксаторы, расположенные на режущей головке.
- снять катушку и пружину.



### ЗОНА ОПАСНОСТИ

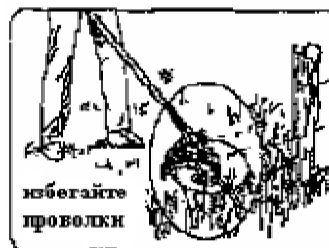
В 15-МЕТРОВОЙ ЗОНЕ ОПАСНОСТИ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ТОЛЬКО ОПЕРАТОР. ОПЕРАТОР ДОЛЖЕН БЫТЬ В СПЕЦОДЕЖДЕ, ЗАЩИЩАЮЩЕЙ НОГИ, СТУПНИ, ГЛАЗА, ЛИЦО И УШИ ОТ ОТБРАСЫВАЕМЫХ ПРЕДМЕТОВ. ЛИЦА, НАХОДЯЩИЕСЯ В ЗОНЕ РИСКА ВНЕ ЗОНЫ ОПАСНОСТИ, ДОЛЖНЫ БЫТЬ В ЗАЩИТНЫХ ОЧКАХ. РИСК УМЕНЬШАЕТСЯ ПРИ УДАЛЕНИИ ОТ ЗОНЫ ОПАСНОСТИ.

### РЕЗКА С ПОМОЩЬЮ КАПРОНОВОЙ ГОЛОВКИ



срезающий нож с  
левой стороны

При использовании капронового режущего корда нужно всегда устанавливать соответствующий защитный щиток. Режущий корд может сильно болтаться, если выставить наружу слишком большую его длину. Всегда используйте пластмассовый щиток с обрезным ножом при работе с капроновыми режущими головками.



### Рекомендации по работе с триммером

Модель оснащена системой автоматической подачи корда. Для того чтобы удлинить корд, следует быстрым движением прижать режущий блок к земле. При этом корд автоматически удлинится. Если выступающий конец корда окажется слишком длинным, он будет автоматически срезан (см. рис).

Во избежание перегрева машины рекомендуется регулярно удалять измельченную траву из-под кожуха. Особенно часто трава наматывается вокруг приводного вала, препятствуя его нормальному охлаждению.

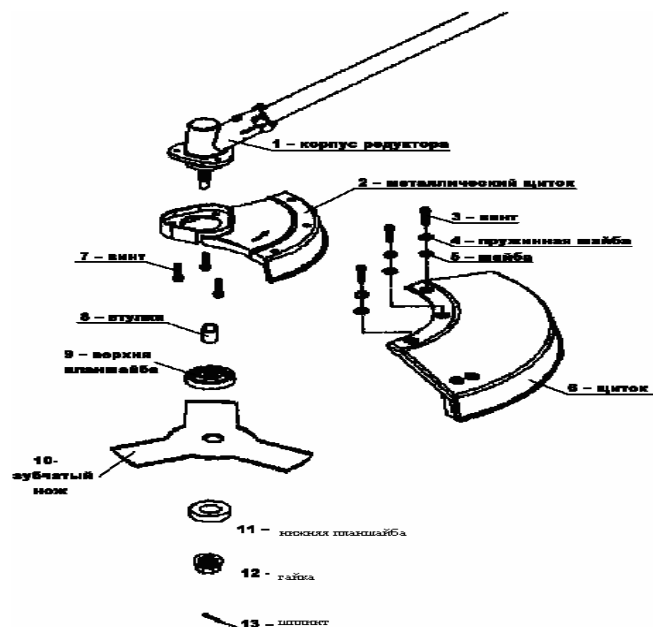
Триммер может быть использован для срезания сорняков и высокой травы в труднодоступных местах, вдоль заборов и изгородей, около стен домов и вокруг стволов деревьев. Кроме того, триммер может использоваться для срезания травы под корень (см. рис.).

### Передвижение триммера во время скашивания

Рабочую часть триммера следует передвигать из стороны в сторону, удерживая его при этом на одной высоте. Рабочий блок следует держать параллельно поверхности земли. Для определения нужной высоты, рекомендуется выполнить пробное скашивание. Для создания ровного газона следует поддерживать рабочий блок

- продвинуть корд через специальные отверстия в катушке.
- намотать корд как указано по стрелке.
- произвести сборку в обратной последовательности.

## УСТАНОВКА ЩИТКА И НОЖА



- Установите металлический щиток на корпус редуктора.
- Используйте три винта и прикрепите к корпусу.
- Установите прокладку на корпус редуктора.
- Установите металлический нож между верхней и нижней пластиной с гайкой.
- Убедитесь, что шпилька установлена.

**МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЩИТ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО СО СТАЛЬНЫМ РЕЖУЩИМ НОЖОМ**

## ПОВЫШЕННАЯ ВИБРАЦИЯ

Повышенная вибрация ножа свидетельствует о том, что нож неправильно установлен. Немедленно остановите двигатель и проверьте установку ножа, в противном случае это может привести к травме.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

*Все модели триммеров могут при работе отбрасывать камни, металлические или малые предметы, а также обрезаемый материал. Внимательно ознакомьтесь с указанными правилами безопасности.*

Следуйте указаниям в руководстве оператора.

Внимательно ознакомьтесь с руководством оператора, чтобы хорошо знать устройство механизма и назначение всех органов управления. Следует знать, как остановить механизм и отключить двигатель. Нужно знать, как быстро снять наплечный ремень.

Не разрешайте посторонним лицам работать с механизмом без должного инструктажа. Оператор должен быть в спецодежде, защищающей ноги, ступни, глаза, лицо и уши от отбрасываемых предметов. Место работы должно быть свободно от посторонних лиц, детей и домашних животных. Не разрешайте детям играть с триммером или работать с ним.

Никому не позволяйте входить в зону опасности – не менее 15 метров от оператора.

### ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Кроме защиты головы, лица, глаз и ушей, нужно защищать ноги и ступни соответствующей обувью и для обеспечения устойчивого положения на скользких поверхностях. Не надевайте галстуки, украшения или свободную одежду, которая может быть затянута в механизм. Не надевайте обувь с открытым верхом и не работайте босиком. В определенных ситуациях нужно полностью закрывать лицо и голову.

триммера на одной высоте.

### Скашивание травы

Триммер следует держать перед собой, наклонив так, чтобы нижняя часть режущего механизма не касалась земли, а кончик корда находился на нужной высоте реза.

Во время работы триммер следует держать таким образом, чтобы срезание травы проходило по направлению от оператора (см.рис.)

### Скашивание травы вдоль стен и заборов

При обработке участков, прилегающих к заборовам, оградкам, каменным стенам и фундаментам триммер следует передвигать медленно, стараясь срезать траву как можно ближе к преграде, не касаясь ее при этом. В противном случае может произойти обрыв корда.

### Скашивание травы вокруг деревьев

При обработке участков вокруг деревьев триммер следует передвигать медленно и осторожно, так чтобы корд не касался стволов деревьев. Каждое дерево обходят по кругу слева направо. Траву срезают кончиком корда, слегка наклонив рабочий механизм вперед.

### Срезание травы под корень

Особую осторожность требуется соблюдать при срезании травы под корень. Во время этой операции все посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м.

Во время скашивания травы под корень следует наклонить триммер влево на угол около 30 градусов. При этом следует предварительно отрегулировать положения дополнительной рукоятки.

Скашивание под корень недопустимо выполнять в случае, если существует опасность попадания измельченной травы, частиц грунта и др. в оператора, а также в других людей или животных.

**Внимание!** Не используйте стальной нож для обрезки кромок у бордюров или резки до самой земли. Безопаснее для этой цели использовать нейлоновый корд

**Внимание!** Не подрезайте в местах, где есть концы проволоочных заборов. Не подрезайте в местах с плохой видимостью

## РЕЗКА С ПОМОЩЬЮ НОЖА

Механизм оснащен 4-зубчатым режущим ножом

**Металлический нож** используется для обрезки кустарника и сорняков со стволами в диаметре до 18 мм.

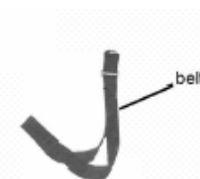
Использование пилообразных ножей с данным механизмом не разрешается.

**Внимание! Не выполняйте резку тупым ножом или ножом, поврежденным и с трещинами.**

Перед резкой растительности, проверьте место работы на наличие мешающих предметов, таких как камни, металлические штыри или куски проволоки от поврежденных заборов. Если мешающий предмет нельзя убрать, отметьте это место, чтобы обойти его при работе. Камни и металлические предметы могут затупить или повредить нож. Проволока может намотаться на головку ножа, вибрировать и быть отброшена в воздух.

**ВНИМАНИЕ!** При работе всегда следует использовать наплечный крепёжный ремень. Его нужно отрегулировать так чтобы механизм находился на расстоянии несколько десятков миллиметров от земли.

Режущая головка и защитный металлический щиток должны быть горизонтальны во всех направлениях. Ремень нужно крепить на правое плечо.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте кусторезный нож для резки деревьев с диаметром ствола более 18 мм.

Резать нужно той стороной ножа, когда обрезки будут отлетать в сторону от Вас. Не прикладывайте излишних усилий на нож, чтобы не изогнуть лезвие и не вызвать трещин. Не меняйте угол резания.